RAFAEL UGALDE IRAGORRI (1, guztira 1)
Técnico medio de euskera
Sinaduraren data: 15/05/2024
HASH: 08cb509a057e1ab52c1097661141 65ab4

Espediente-zk.	Prozedura
1480/2024	Kontratazioak

AMOREBIETA-ETXANOKO ESKOLA ETA IKASTETXEETAN *BERTSOLARITZA ETA AHOZKOTASUNA ESKOLAN* PROGRAMA ANTOLATZEKO PRESKRIPZIO TEKNIKOEN AGIRIA

1.- Kontratuaren xedea

Agiri honen xedea da enpresa baten zerbitzuen kontratazioa arautzea, ikasturtean zehar *Bertsolaritza eta Ahozkotasuna Eskolan* programa landu, kudeatu, gauzatu eta ebaluatzeko.

Aipatutako programa herriko eskola hauetan emango da: Larrea Herri ikastetxea, Andra Mari ikastola, El Carmelo ikastetxea, Karmengo Ama ikastetxea, IES Urritxe BHI eta Lauaxeta Ikastola. Zerbitzua LH 5, LH 6 eta DBH1 mailetako ikasleei zuzenduta dago.

Horren helburu nagusia da Amorebieta-Etxanoko ikastetxeetan euskarazko ahozko adierazpena sustatzeko klaseak kudeatzea, antolatzea eta eskolak ematea. Helburu orokor horrek helburu zehatzagoak barne hartzen ditu egitasmoaren bidez:

- Hizkuntza komunikaziorako gaitasuna hobetzea, eta ikasleak jendaurreko jardunerako trebatzea.
- Ikasleek euskara normaltasunez erabil dezaten hizkuntza bizia ikasi eta lantzea, motibazioz eta modu atseginean.
- Ahozko generoari lotutako kantuak, koplak, elezaharrak… erabiltzea, hizkuntzaren lanketarako bide modura.
- Ikuspegi komunikatiboan sakontzea; horretarako dinamika egokiak eta material propioa eta berezia erabilita: liburuak, fitxak, audioak, bideoak etab.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA ORGANIZAR EL PROGRAMA *BERTSOLARITZA ETA AHOZKOTASUNA ESKOLAN* EN LOS CENTROS DE ENSEÑANZA DE AMOREBIETA-ETXANO

1.- Objeto del contrato

La finalidad del presente contrato es adjudicar la programación, gestión y evaluación del programa *Bertsolaritza eta Ahozkotasuna Eskolan* durante el año académico.

El programa se desarrollará en los siguientes centros de enseñanza: Colegio público Larrea Herri eskola, Ikastola Andra Mari, Colegio El Carmelo, Colegio Karmengo Ama, IES Urritxe BHI y Lauaxeta Ikastola. El servicio está dirigido a niños/as de 5º curso de EP, 6ª curso de EP 6 y 1er curso de ESO.

El objetivo general será organizar, gestionar e impartir clases de expresión oral en euskara, en los centros de enseñanza de Amorebieta-Etxano. A fin de alcanzar ese objetivo, el proyecto se concretará a través de los siguientes objetivos específicos:

- Mejorar la competencia lingüística comunicativa y capacitar al alumnado a actuar en público.
- Para que el alumnado participe de un uso normalizado del euskera, deben aprender y trabajar el lenguaje vivo, con motivación y de un modo agradable.
- Utilizar refranes recogidos de la tradición oral, canciones, coplas, leyendas y similares vinculadas al género oral como medio para trabajar el propio lenguaje.
- Profundizar en el aspecto comunicativo, utilizando para ello dinámicas adecuadas, así como material específico y propio: libros,

Baliozkotze Kod.: A62NQXLXAHXAYLMZKGNWLCXCP
Egiaztapena: https://e-udala.amorebieta-etxano.eus/esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 1. orrialdea, guztira 5

2.- Zerbitzuaren ezaugarriak

Lehiaketara aurkezten diren enpresek, egitasmoa lantzeko unean, honako hauek kontuan hartu beharko dituzte:

- Amorebieta-Etxanoko Udalak ematen duen zerbitzua da, herriko eskoletako ume eta nerabeei zuzendutakoa.
- Eskola orduetan egingo da, betiere aurretik eskolekin adostu beharko da eta Euskara zerbitzuaren bidez baieztatu.
- Ikasturte amaieran ikastetxe desberdinetako ikasleen arteko topaketak antolatuko dira.

3.- Zerbitzuaren hartzaileak

Oinarri hauen 1. atalean adierazten diren eskoletako ikasleei eskainiko zaie zerbitzua.

Zerbitzuko hartzaileek, finkatutako helburuei eta programari jarraituz, eskubidea dute zerbitzuak behar bezala eta modu eraginkorrean jasotzeko. Halaber, betebeharra dute eskura jartzen zaizkien ekipamendua eta materialak errespetatzeko eta erabiltzeko.

4.- Zerbitzuaren prestazioari buruz

Egin beharreko lana 1.atalean azaltzen diren helburuak betetzera bideratuko du esleipendunak; betiere, Euskara sailaren zuzendaritzapean.

Halaber, bere lana planifikatu, komunikatu eta ebaluatu egingo du; barne-lan hori egiteko uneak aurreikusi egin behar dira lana antolatzerakoan.

4.1.- Planifikazioa

Esleipendunak 1.txostenaren bidez antolatuko duen jardueraren berri jakinaraziko du:

- Taldeak eta ordutegiak eratuko ditu, ikuspegi didaktikoari eta ikastetxeetako ordutegiari erreparatuz.
- Landuko dituen ekintzei buruzko azalpena ere emango du: adin fichas, audios, vídeos etc.

2.- Descripción del servicio

Las empresas que se presenten al concurso, para preparar su proyecto habrán de tener en cuenta las siguientes consideraciones:

- Es un servicio que ofrece el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, para niños/niñas y adolescentes de los centros de enseñanza del municipio.
- Se impartirá en horario lectivo, previo acuerdo con los centros y confirmado mediante el Servicio de Euskera.
- Al final del curso se organizará un encuentro interescolar.

3.- Personas destinatarias

El servicio está destinado a los/las estudiantes de los centros escolares mencionados en el apartado 1.

Las personas destinatarias del servicio, atendiendo al programa establecido, tienen derecho a recibir un servicio de calidad; tienen, asimismo, la obligación de respetar y utilizar adecuadamente el equipamiento y materiales que se pongan a su disposición.

4.- Prestación del servicio

La empresa adjudicataria encaminará el servicio a la consecución de los objetivos establecidos en el punto 1, siguiendo las directrices marcadas por el Servicio de Euskera.

Asimismo, planificará, comunicará y evaluará el trabajo desarrollado. Todas esas labores quedarán previstas en la fase de planificación.

4.1.- Planificación

La empresa adjudicataria informará sobre la organización de la actividad mediante el 1er informe:

- Planificación de grupos y horarios teniendo en cuenta la organización horaria de cada centro.
- Explicación sobre las actividades a desarrollar: formatos y técnicas que se utilizarán por edades (canto, bertsolaritza, actividades para trabajar

Baliozkotze Kod.: A62NQXLXAHXAYLMZKGNWLCXCP
Egiaztapena: https://e-udala.amorebieta-etxano.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 2. orrialdea, guztira 5

bakoitzean erabiliko dituen formatuak eta teknikak (kantua, bertsolaritza, sormena lantzeko jarduerak…)

- Erabiliko duen programazioa eta metodologia.

Horrez gain, Euskara sailean 2. txosten bat entregatuko da, jarduera amaitu eta gehienez hile beteko epearen barruan.

Horrez gainera, Euskara sailak edo ikastetxeetako arduradunek eskatu litzaketen batzarrak egin beharko dira, proiektua behar den moduan koordinatzeko.

4.2.- Ebaluazioa

Ebaluazioa arestian aipaturiko 2. txostenean agertuko da, eta jardueraren balorazio orokorra jasoko du; gutxienez, honakoak:

- Zenbat ikaslek hartu duten parte ikastetxe bakoitzean (generoa, adina…).
- Landu dituzten materialak eta ekintzak.
- Zentro bakoitzeko balorazio orokorra.

4.3.- Inklusioa eta berdintasuna

Umeen artean dagoen aniztasuna kontuan hartuta, zerbitzuak arreta berezia eskainiko die premia bereziak dituzten pertsonei (gizartean zailtasunak dituztenak; urritasun fisiko, psikiko edo zentzumenezkoak; jarrera arriskutsuak dituztenak…).

Proiektua harreman berdintzaileak sustatzeko kontzeptu eta baloreetan oinarrituko da, eta diskriminazioak gaitzestea sustatuko du, sexu-identitate edo sexu-orientazioagatik, arraza edo bestelakoengatik.

Zehar lerro honen garapenean ondoko hauekiko elkarlana sustatuko da: Udaleko Gizarte zerbitzuak, ikastetxeak, udaltzaingoa, etab.

la creatividad…).

- Programación y metodología a utilizar.

Además de todo eso, se entregará un 2º informe al servicio de euskara, en un plazo máximo de un mes tras haber finalizado la actividad.

Se realizarán cuantas reuniones sean requeridas por el Servicio de Euskara o alguno de los centros, para la correcta coordinación del proyecto.

4.2.- Evaluación

La evaluación se presentará en el 2º Informe, que incluirá la valoración general de la actividad; entre otros los siguientes apartados:

- Número de alumnos/as que han participado por centro (género, edad…).
- Libros utilizados y actividades. desarrolladas.
- Valoración efectuada por cada centro.

4.3.- Inclusión e igualdad

Teniendo en cuenta la diversidad existente entre los niños y niñas, se mostrará especial atención a las personas con necesidades especiales (personas con problemas sociales, discapacidad física, psíquica o sensorial, actitudes peligrosas…).

Para que el proyecto fomente las relaciones igualitarias se basará en conceptos y valores, y fomentará el rechazo a la discriminación tanto por identidad sexual como por orientación sexual, por cuestión de raza o cualquier otra.

Para el desarrollo de esta línea transversal se fomentará la colaboración con: Servicios Sociales, centros de enseñanza, policía municipal etc.

4.4.- Criterio lingüístico del servicio.

La empresa adjudicataria actuará según lo establecido en Plan de Uso del Euskara del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, y cumplirá los requisitos lingüísticos

Baliozkotze Kod.: A62NQXLXAHXAYLMZKGNWLCXCP
Egiaztapena: https://e-udala.amorebieta-etxano.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 3. orrialdea, guztira 5

4.4.- Zerbitzuan erabiliko den hizkuntza

Enpresa esleipendunak Amorebieta-Etxanoko Udalak indarrean duen Euskara Erabilera Planaren arabera emango du zerbitzua, eta bertan jasota dauden hizkuntza irizpideei jarraiki jokatuko du. Beraz, Euskara sailak euskara duenez lan tresna, enpresak sailarekin dituen ahozko eta idatzizko harremanak ere euskaraz izango direla aurreikusten da.

Horrez gain, programa honen garapenerako erabiliko den hizkuntza euskara izanik, programaren exekuziorako esleitutako langileak euskararen C1 gaitasun maila edo horren baliokideren bat duela egiaztatuko du (Europako Erreferentzia Markoaren egokitzapenaren 48/2009 Dekretua).

5.- Azpiegiturak, baliabide materialak eta giza-baliabideak

5.1.- Azpiegiturak

Zerbitzua ikastetxeetan eskainiko da, eskola orduen barruan.

Ikasturte amaierako topaketa Zornotza Aretoan antolatuko da, edo Amorebieta-Etxanoko Udalak egoki irizten dion beste espazioren batean. Lokala eta ekipamendua artez eta zuzen erabiltzea esleipendunaren erantzukizuna izango da.

5.2.- Baliabide materialak

Baliabide didaktikoak prestatu eta eskolei helaraztea enpresa esleipendunaren ardura izango da. Horren bidez parte-hartzaileek sakonago landu ahal izango dute ondoren eskolan irakasleekin.

5.3.- Giza baliabideak

Zerbitzuak era egokian emateko, lan-talde egokia jarriko du esleipendunak. Zerbitzua betetzeko proposatzen diren langileek, prestakuntza eta esperientzia nahikoa eta egokia izan beharko dute bertsogintzaren arloan; hau da, unibertsitate mailako ikasketak edo erakunde ofizialek bertsolaritzari buruz emandako formazioa izango dute. Arduradun edo koordinatzaile bat izendatuko da, udalarekiko harremanetarako solaskidea izango dena,

establecidos en dicho plan. Dado que el Servicio de Euskera utiliza como lengua vehicular el euskera, se prevé que las relaciones con la empresa adjudicataria, tanto orales como escritas, serán en euskera.

Además, ya que el idioma de comunicación habitual en el desarrollo de este programa será el euskera, el personal que se adscriba a la ejecución del contrato, deberá acreditar un conocimiento de euskera a nivel de certificado C1 o equivalente (Decreto 48/2009 de adecuación al Marco Común Europeo de Referencia).

5.- Infraestructuras y recursos tanto materiales como humanos.

5.1.- Infraestructuras

El servicio se ofrecerá en los centros escolares en horario lectivo.

El encuentro interescolar de fin de curso se organizará en Zornotza Aretoa, o en cualquier otro espacio que el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano considere adecuado. Será responsabilidad de la empresa adjudicataria el uso adecuado y correcto de los locales y el equipamiento.

5.2.- Recursos materiales

Será responsabilidad de la empresa adjudicataria preparar y proveer a los centros de los materiales didácticos necesarios, a fin de que los/las participantes los puedan trabajar posteriormente en sus centros.

5.3.- Recursos humanos.

El equipo humano encargado de desarrollar las actividades estará debidamente capacitado. Los/las trabajadores propuestos para desempeñar tal labor contarán con la suficiente formación y experiencia en el campo del versolarismo, acreditada por estudios universitarios o formación impartida por entidades oficiales del campo del versolarismo. Se nombrará a un/a coordinador/a o responsable que actuará como interlocutor/a en las relaciones con el Ayuntamiento

Baliozkotze Kod.: A62NQXLXAHXAYLMZKGNWLCXCP
Egiaztapena: https://e-udala.amorebieta-etxano.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 4. orrialdea, guztira 5

eta zuzendaritza lanak egingo dituena. Esleipenduna behartuta dago Lan eta Gizarte Segurantzaren eta Lan segurtasun, higiene eta prebentzioaren arloan indarrean dauden legezko xedapenak betetzera. Amorebieta-Etxanoko Udalak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

Behin kontratua esleituta, eta programarekin hasi aurretik, esleipendunak euskara zerbitzuari helarazi beharko dizkio bertan parte hartuko duten irakasleen datuak, eta kontratuan ezarritako baldintzak betetzen dituztela ziurtatuko du agirien bitartez.

26/2015 Legeak aldatzen duen Adingabearen Babes Juridikoari buruzko 1/1996 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera, esleipendunak adingabeekin lan egingo duten langile guztien sexu deliturik egin ez izana egiaztatzeko ziurtagiri negatiboak aurkeztu beharko ditu.

6.- Zerbitzuko egutegia eta ordutegiak

Zerbitzua ikasturte osokoa izango da, eta eskolen eta ikastetxeen egutegia eta opor egunak errespetatuko dira.

Egutegiaren zehaztapen guztiak Euskara sailarekin adostuko dira ikasturte hasieran.

7.- Enpresa esleipendunaren betebeharrak

Enpresa esleipendunaren betebeharrak honakoak izango dira:

- Programazioa egin eta antolaketaz arduratzea.
- Saioen antolaketa eta ikasleen zaintza egitea.
- Material didaktikoak prestatzea eta eskoletara bidaltzea.
- Ikasturte amaieran ikastetxe guztietako ikasleen arteko topaketak antolatzea.

La empresa adjudicataria está obligada a cumplir las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de la seguridad e higiene en el trabajo, quedando el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

Una vez adjudicado el contrato, y antes de poner en marcha el programa, la entidad adjudicataria deberá presentar al Servicio de Euskera los datos correspondientes al profesorado que participará en el programa y certificará que se cumplen las condiciones previstas en el contrato. Corresponderá, asimismo, al adjudicatario/a cubrir las bajas laborales oportunas.

De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 1/1996 de Protección Jurídica del Menor, modificada por la Ley 26/2015, las empresas adjudicatarias deberán aportar certificados negativos del Registro Central de Delincuentes Sexuales de todo el personal que vaya a trabajar con las personas menores.

6.- Calendario y horario del servicio

El servicio se ofrecerá durante todo el curso escolar y se respetarán los calendarios y vacaciones de los centros de enseñanza**.**

El calendario se establecerá al inicio del curso, previo acuerdo con el Servicio de Euskera.

7.- Obligaciones de la empresa adjudicataria

Las obligaciones de la empresa adjudicataria serán las siguientes:

- Diseñar de la programación y organizar y evaluar la actividad a desarrollar.
- Organización de las sesiones, cuidado y atención del alumnado.
- Preparar materiales didácticos que serán facilitados a los centros.
- Organizar, al final de cada curso, una presentación común de los alumnos/as de diferentes centros.

DOCUMENTO FIRMADO ELECTRÓNICAMENTE

Baliozkotze Kod.: A62NQXLXAHXAYLMZKGNWLCXCP
Egiaztapena: https://e-udala.amorebieta-etxano.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 5. orrialdea, guztira 5